

# In dulci jubilo GL 253 ö

Jh., 3. Str. Leipzig 1545

Melodie: 15. Jh.

Satz: John Barnard (\*1948)

## Intonation (4 Takte)

1. In dul - ci ju - bi - lo, nun si<sup>1</sup> froh: Un - sers Her - zens  
 2. O Je - su par - vu - le, nach st<sup>1</sup> so weh. Tröst mir mein Ge -  
 3. O Pa - tris ca - ri - tas, - ni - tas! Wir warn all ver -  
 4. U - bi sunt gau - di - a? iehr denn da, wo die En - gel

1. Won praese - pi - o und leuch - te<sup>1</sup> So<sup>1</sup> ma -  
 2. mü a - er op - ti - me, durch al - ti<sup>1</sup> o  
 3. no - stra cri - mi - na, da hat he<sup>1</sup> en cae -  
 4. no - va can - ti - ca z<sup>1</sup> ur he<sup>1</sup> gen in

1. tris in gre - mi - o. Al - pha es et O.  
 2. prin - ceps glo - ri - ae. te, tra - he me post te.  
 3. lo - rum gau - di - a. - a, quan - ta gra - ti - a.  
 4. re - gis cu - ri - a. - li - a, e - ja qua - li - a.

## Übersetzung

1. In dulci jubilo – auf dem Schoß der Mutter – du bist
2. O Jesu parvule, nachst so weh. Tröst mir mein Gemüte des Sohnes – durch unsere Sünden – hirs neue Lieder – am Hof des Königs – Ei, welche

Zu diesem Satz gibt es vielfältige Besetzungsmöglichkeiten. Sätze für 3- und 4-stimmig musiziert werden. Unverzichtbar ist dabei der obligate Orgelsatz aus dem Chorleiterbuch

© 2013 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 3.239/20

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.

Any unauthorized reproduction is prohibited by law. / [www.carus-verlag.com](http://www.carus-verlag.com)

